

**KÚPNA ZMLUVA**  
**č. KP/314/2020/BVS**  
**„ČERPADLÁ“**

uzatvorená podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný  
zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

**Kupujúci:**

sídlo:

štatutárny orgán:

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

**JUDr. Peter Olajoš** – predseda predstavenstva,  
generálny riaditeľ

**Ing. Emerich Šinka** – člen predstavenstva, finančný  
riaditeľ

zástupca zodpovedný  
vo veciach technických:  
zápis:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa,  
vložka č. 3080/B

IČO:

35 850 370

DIČ:

2020263432

IČ DPH:

SK2020263432

bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**Kupujúci**“)

**Predávajúci:**

sídlo:

štatutárny orgán:

**Grundfos Sales Czechia and Slovakia, s.r.o,**  
**organizačná zložka**

Prievozská 4D, 821 09 Bratislava

Ing. Ľuboš Kulíšek

zástupca zodpovedný  
vo veciach technických:  
zápis:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel:  
Po, vložka č. 540/B

IČO:

31 755 241

DIČ:

2020348781

IČ DPH:

SK2020348781

bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**Predávajúci**“)

(Kupujúci a Predávajúci ďalej samostatne aj ako „**zmluvná strana**“ a spoločne len ako  
„**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že  
s predmetom Zmluvy sú oprávnené nakladať v celom rozsahu a bez obmedzenia, že  
k uzatvoreniu tohto právneho úkonu sú oprávnené a k právnym úkonom v plnom  
rozsahu spôsobilé, že nikoho neuvádzajú do omylu a túto Zmluvu uzatvárajú za  
nasledujúcich podmienok:

## 1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho za podmienok uvedených v tejto Zmluve dodať Kupujúcemu a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy špecifikovanému v Článku 2. tejto Zmluvy a záväzok Kupujúceho za predmet kúpy zaplatiť Predávajúcemu dojednanú kúpnu cenu podľa Článku 4. tejto Zmluvy.
- 1.2 Predmetom plnenia Predávajúceho v zmysle tejto Zmluvy je aj poskytnutie technickej podpory ohľadne dodaného predmetu kúpy. Za technickú podporu sa považuje poskytnutie poradenskej činnosti ohľadne dodaného predmetu kúpy, ktorú je Predávajúci povinný poskytnúť Kupujúcemu bez zbytočného odkladu na výzvu Kupujúceho. Odmena za poskytnutie technickej podpory je zahrnutá v kúpnej cene dodaného tovaru v zmysle tejto Zmluvy a jej príloh.

## 2. PREDMET KÚPY

- 2.1 Predmetom kúpy na základe tejto Zmluvy sú čerpadlá podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy (ďalej len „Predmet kúpy“ alebo „Tovar“).

Spolu s Predmetom kúpy je Predávajúci povinný dodať Kupujúcemu všetko príslušenstvo a všetky doklady potrebné k prevodu Predmetu kúpy na Kupujúceho a k riadnemu užívaniu Predmetu kúpy na stanovený alebo obvyklý účel. Predávajúci je povinný zabezpečiť inštaláciu a uvedenie Predmetu kúpy do prevádzky, zaškolenie obsluhy, autorizovaný záručný servis, ak je to požadované v špecifikácii v Prílohe č.1

- 2.2 Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu len taký Tovar, ktorý spĺňa podmienky stanovené touto Zmluvou. Predávajúci je povinný dodať len:

- a) originálne výrobky výrobcov, ktoré spĺňajú všetky predpísané technické a bezpečnostné parametre podľa platnej právnej úpravy, vrátane právnej úpravy EÚ,
- b) taký Tovar, ktorý je bez akýchkoľvek technických väd a právnych väd, t. j. že na Predmet kúpy si nerobí nárok žiadna tretia osoba, nie je zaťažovaný právom tretej osoby, resp. neexistuje žiadna okolnosť, ktorá by mohla v budúcnosti obmedziť alebo vylúčiť vlastnícke právo Kupujúceho alebo jeho dispozičné právo k Predmetu kúpy.

- 2.3 V prípade, že ustanovenia Prílohy č. 1 tejto Zmluvy sú neúplné, odlišné, rozporuplné alebo iným spôsobom odporujú ustanoveniam tejto Zmluvy, prednosť pred ustanoveniami Prílohy č. 1 tejto Zmluvy majú ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

## 3. PODMIENKY DODANIA TOVARU

- 3.1 Dodanie Tvaru sa bude realizovať po nadobudnutí účinnosti Zmluvy.
- 3.2 Predávajúci je povinný dodať Tovar bez väd a nedorobkov. Za vadné dodanie sa považuje aj dodanie Tvaru bez príslušenstva a dokladov a v rozpore s touto Zmluvou.

- 3.3 Tovar musí zodpovedať špecifikácii uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a príslušným normám, ktoré sa vzťahujú na daný druh Tovar. Kupujúci je kedykoľvek oprávnený požadovať od Predávajúceho predloženie dokladu vydaného autorizovanou osobou, ktorý preukazuje Predávajúcim deklarovajúcu kvalitu Tovar a skutočnosť, že dodaný Tovar zodpovedá príslušným normám. Predávajúci je povinný tejto požiadavke Kupujúceho vyhovieť a požadovaný doklad bezodkladne predložiť.
- 3.4 Predávajúci je povinný dodať Tovar na prevádzku Kupujúceho uvedenú v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „**Miesto dodania**“).
- 3.5 Predávajúci zabezpečí na vlastné náklady dopravu Tovar na Miesto dodania.
- 3.6 Predávajúci sa zaväzuje dodať objednaný Tovar v lehote podľa Prílohy č.1 tejto zmluvy, stanovenej v týždňoch odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy (ďalej len „**Termín dodania**“). Predávajúci je povinný najneskôr štyridsaťosem (48) hodín pred dodaním Tovar na Miesto dodania oznámiť Kupujúcemu predpokladaný Termín dodania Tovar a počet prepravných vozidiel, prepravujúcich dodávaný Tovar.
- 3.7 Predávajúci je povinný odovzdať zodpovednej osobe Kupujúceho vo veciach technických všetky doklady vzťahujúce sa na Tovar. Takýmito dokladmi sú najmä doklady potrebné na prevzatie a na užívanie Tovar, ako napr. dodací list, nákladný list, preberací protokol, potrebné certifikáty alebo iný obdobný dokument. Riadne dodanie a prevzatie Tovar potvrdí zodpovedná osoba Kupujúceho vo veciach technických svojím podpisom na doklade o dodaní (ďalej len „**Doklad o dodaní**“).
- 3.8 Doklad o dodaní musí obsahovať najmä:
- a) druh Tovar,
  - b) množstvo Tovar,
  - c) Miesto dodania a Termín dodania Tovar,
  - d) podpisy zodpovedných osôb vo veciach technických oboch zmluvných strán,
  - e) štatistické kódy produkcie podľa Štatistickej klasifikácie produktov podľa činností (CPA) vydané nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 451/2008 a priemernú technickú dobu životnosti Predmetu kúpy v prípade, ak jeho jednotková cena bez DPH je rovná alebo vyššia ako 1 700,- EUR (slovom: tisíc sedemsto eur).
- 3.9 Kupujúci, resp. jeho zodpovedná osoba vo veciach technických, je oprávnený Tovar neprevziať, ak:
- a) nespĺňa špecifikáciu stanovenú v tejto Zmluve,
  - b) nie je dodaný v dohodnutej kvalite podľa tejto Zmluvy,
  - c) má zjavné vady,
  - d) nie je odovzdaný Doklad o dodaní podľa Zmluvy,
  - e) nie sú odovzdané všetky ostatné doklady a požadované príslušenstvo vzťahujúce sa na Tovar.
- 3.10 Vykládku Tovar vykonáva na svoje náklady Predávajúci. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, na podmienky dodávky Tovar sa uplatnia podmienky DDP Incoterms 2010 (Miesto dodania). Prevzatím Tovar Kupujúcim prechádza na Kupujúceho nebezpečenstvo náhodnej skazy a straty.
- 3.11 Pre zamedzenie pochybností, ak Kupujúci odmietol Tovar prevziať z dôvodov uvedených v odseku 3.9 tohto článku Zmluvy alebo Článku 6. odseku 6.2 tejto Zmluvy, Tovar sa nepovažuje za riadne dodaný a na Kupujúceho neprechádza vlastníctvo k Tovar ani nebezpečenstvo škody na Tovare. Predávajúcemu nevzniká nárok na zaplatenie kúpnej ceny Tovar ani na náhradu akýchkoľvek výdavkov spojených

s dodaním Tovar.

- 3.12 V prípade, ak Kupujúci bezdôvodne odmietne prevziať Tovar, Tovar sa považuje za riadne dodaný.
- 3.13 Za účelom vylúčenia pochybností podpísaním Dokladu o dodaní sa nepotvrďuje, že prevzatý Tovar je bez väd a nezaniká tým právo Kupujúceho kedykoľvek po prevzatí Tovar, najdlhšie však do uplynutia záručnej doby, uplatniť si u Predávajúceho právo zo zodpovednosti za vady a zo záruky na poskytnuté plnenie.
- 3.14 Vlastnícke právo k Tovar z Predávajúceho na Kupujúceho prechádza prevzatím Tovar a podpísaním Dokladu o dodaní.

#### **4. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 4.1 Za riadne dodaný a prevzatý Tovar podľa tejto Zmluvy je Kupujúci povinný zaplatiť Predáváčemu kúpnu cenu vo výške stanovenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy resp. v Článku 8. odseku 8.2 Zmluvy (ďalej len „**Kúpna cena**“).
- 4.2 Kúpna cena podľa tejto Zmluvy predstavuje úplnú a konečnú kúpnu cenu za dodanie Tovar a Predávajúci nemá nárok na úhradu akýchkoľvek iných nákladov, výdavkov, poplatkov a pod., ktoré mu z akéhokoľvek dôvodu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovar podľa tejto Zmluvy.
- 4.3 Jednotkové kúpne ceny Tovar uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy sú bez DPH a pre zmluvné strany sú záväzné. Ku Kúpnej cene bude fakturovaná DPH vo výške podľa právnej úpravy platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
- 4.4 V prípade, ak kedykoľvek po uzatvorení Zmluvy nastanú u Predávajúceho dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo Predávajúci bude zverejnený v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je Predávajúci povinný o tejto skutočnosti Kupujúceho bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká Kupujúcemu právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.
- 4.5 Nárok na zaplatenie Kúpnej ceny vzniká Predáváčemu prevzatím Tovar bez väd na stanovenom Mieste dodania.
- 4.6 Kúpna cena bude uhradená na základe faktúry vystavenej Predáváčim za všetok Tovar dodaný podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 4.7 Predávajúci je povinný faktúru vystaviť a odoslať najneskôr do pätnástich (15) dní od vzniku daňovej povinnosti a bez zbytočného odkladu doručiť do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.8 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 ods. 1 písm. f) tohto zákona a ako prílohu Doklad o dodaní podpísaný zodpovednými osobami vo veciach technických oboch zmluvných strán a potvrdená kópia objednávky zaslanej Kupujúcim alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ho Kupujúci eviduje.

- 4.9 Predávajúci, ktorý nemá sídlo v Slovenskej republike, je povinný ku každému dodanému tovaru uviesť vo faktúre alebo v dodacom liste kód kombinovanej nomenklatúry (kód CN), krajinu pôvodu a čistú hmotnosť tovaru (t. j. hmotnosť tovaru bez všetkých obalov).
- 4.10 V prípade, že faktúra obsahuje nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú Kúpnu cenu alebo neobsahuje potrebné náležitosti vrátane príloh podľa tejto Zmluvy, Kupujúci je oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie alebo opravu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.11 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.12 Kupujúci neposkytuje zálohu na Kúpnu cenu.
- 4.13 Úhrada Kúpnej ceny, resp. jej časti realizovaná bankovým prevodom sa bude na účely tejto Zmluvy považovať za zaplatenú riadne a včas, ak najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti faktúry bude Kúpna cena odpísaná z účtu Kupujúceho.

## 5. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Kupujúci je povinný zabezpečiť Predávajúcemu vstup na Miesto dodania. Kupujúci je oprávnený zamedziť vstup na Miesto dodania:
- osobám, ktoré sú pod vplyvom alkoholu,
  - dopravným prostriedkom, ktoré nespĺňajú podmienky prevádzky na pozemných komunikáciách (ak tieto sú na takúto prevádzku určené),
  - dopravným prostriedkom a strojom, ktorých zlý technický stav (podľa posúdenia Kupujúceho) môže spôsobiť škodu na majetku alebo na zdraví,
  - ak sa Predávajúci odmietne oboznámiť s internými predpismi, platnými v objekte Miesta dodania.
- 5.2 Predávajúci sa zaväzuje na Mieste dodania a v priestoroch Kupujúceho:
- dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „**BOZP**“), ochrany pred požiarom (ďalej len „**OPP**“) a dopravných predpisov, ako aj interných predpisov Kupujúceho o bezpečnosti a o pohybovaní sa v predmetných priestoroch,
  - riadiť sa inštrukciami Kupujúceho alebo jeho zodpovednej osoby vo veciach technických,
  - predchádzať ich znečisteniu (napr. vysypaním nakládky a pod.).
- 5.3 Pri naložení, prevoze, dodaní a vyložení Tovar je Predávajúci povinný postupovať s odbornou starostlivosťou a zabezpečiť opatrenia, aby nedošlo k poškodeniu Tovar.
- 5.4 Pri plnení predmetu tejto Zmluvy sa Predávajúci zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a podmienky tejto Zmluvy.

- 5.5 Predávajúci je v plnom rozsahu zodpovedný za konanie, resp. nekonanie ktoréhokoľvek svojho zamestnanca tak, akoby toto konanie (resp. nekonanie) bolo konaním samotného Predávajúceho.
- 5.6 Predávajúci vyhlasuje, že ho Kupujúci pred podpisom tejto Zmluvy oboznámil s predpismi týkajúcimi sa BOZP, OPP, dopravnými predpismi, ako aj internými predpismi Kupujúceho o bezpečnosti a o pohybovaní sa v predmetných priestoroch.

## 6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A REKLAMAČNÉ KONANIE

- 6.1 Predávajúci zodpovedá za všetky chyby a vady, ktoré má Tovar v čase jeho dodania Kupujúcemu a za vady Tovarom, ktoré sa na Tovare vyskytnú v záručnej dobe podľa tohto článku Zmluvy.
- 6.2 Ak má Tovar v čase jeho dodania vady a Kupujúci tieto vady zistí, je oprávnený Tovar neprevziať a požadovať dodanie Tovarom bez väd a to v dodatočnej lehote stanovenej Kupujúcim. O tejto skutočnosti spíšu zmluvné strany protokol v dvoch (2) vyhotoveniach, pričom jedno (1) vyhotovenie tohto protokolu bude odovzdané Kupujúcemu.
- 6.3 Záručná doba na Tovar (ďalej len „**Záručná doba**“) je dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa dodania Tovarom Kupujúcemu podľa tejto Zmluvy, ak Predávajúci nestanovil v ponuke dlhšiu záručnú dobu, v tom prípade záručná doba stanovená Predávajúcim. V prípade, že Tovar bude dodaný po položkách, Záručná doba začne plynúť samostatne pre každú položku Tovarom. Ak z dôvodu uvedenom v tejto Zmluve alebo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov bude Predávajúci povinný vymeniť Tovar (alebo ktorúkoľvek z položiek) za nový, dodaním nového Tovarom začne plynúť nová dvadsaťštyri (24) mesačná Záručná doba na Tovar.
- 6.4 Kupujúci je povinný reklamovať vady Tovarom bez zbytočného odkladu potom, čo sa o vade Tovarom dozvedel, ale najneskôr však do konca Záručnej doby. Predávajúci je povinný do štyridsaťosem (48) hodín od obdržania písomnej reklamácie dostaviť sa na Miesto dodania za účelom vyhotovenia reklamačného záznamu, určenia spôsobu riešenia reklamácie a vysporiadania dodania vadného Tovarom.
- 6.5 Ak má Tovar vady, Kupujúci je oprávnený od Predávajúceho požadovať odstránenie väd jedným z nižšie uvedených spôsobov (podľa výberu Kupujúceho):
- odstránenie väd dodaním náhradného Tovarom za vadný Tovar,
  - dodanie chýbajúceho Tovarom a dokladov k Tovarom,
  - odstránenie právnych väd,
  - odstránenie väd opravou Tovarom, ak sú vady odstrániteľné,
  - požadovať primeranú zľavu z Kúpnej ceny.
- 6.6 Predávajúci je povinný odstrániť vady podľa podmienok stanovených v odseku 6.5 tohto článku Zmluvy bez zbytočného odkladu po oznámení väd Kupujúcim, najneskôr však do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia reklamačného záznamu. V prípade, že Predávajúci poruší svoju povinnosť, je Kupujúci oprávnený odstrániť vady Tovarom na náklady Predávajúceho. Týmto odsekom Zmluvy nie je dotknutý nárok zo zodpovednosti za škodu a na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.

- 6.7 Do odstránenia väd je Kupujúci oprávnený zdržať platbu Kúpnej ceny vo výške, ktorá by zodpovedala nároku na zľavu z Kúpnej ceny alebo nákladom na odstránenie väd treťou osobou.
- 6.8 Nároky z väd podľa tohto článku Zmluvy sa nedotýkajú ostatných nárokov Kupujúceho s tým spojených, najmä na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.
- 6.9 V súvislosti s odstránením väd plnenia nemá Predávajúci nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov s tým spojených.

## **7. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE POVINNOSTÍ**

- 7.1 V prípade porušenia povinností podľa tejto Zmluvy alebo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá zmluvná strana, ktorá danú povinnosť porušila, za škodu spôsobenú inej zmluvnej strane v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ak z tejto Zmluvy alebo platných všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva niečo iné.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikne pri plnení tejto Zmluvy porušením jeho povinnosti dodať Tovar v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami a v zmysle tejto Zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje odškodniť Kupujúceho a nahradiť mu akúkoľvek škodu a náklady (vrátane primeraných nákladov na právne zastúpenie, pokút a poplatkov udelených zo strany správnych orgánov), ktoré Kupujúcemu vzniknú v súvislosti s porušením povinnosti Predávajúceho podľa tejto Zmluvy. Okrem uvedeného sa Predávajúci zaväzuje odškodniť Kupujúceho pred akýmkoľvek zodpovednosťami, povinnosťami, stratami, škodami, pokutami, penále, nárokmi, daňami, záväzkami, spormi a nákladmi, ktoré Kupujúci utrpí, a ktoré akýmkoľvek spôsobom súvisia alebo vzniknú, či už priamo alebo nepriamo porušením povinnosti, vyhlásení alebo záruky Predávajúceho z tejto Zmluvy, a to v celej výške.
- 7.3 V prípade, že Predávajúci nedodá Tovar v Termíne dodania podľa Článku 3. odseku 3.6 Zmluvy, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % denne z Kúpnej ceny nedodaného Tvaru za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.4 V prípade, že Predávajúci dodá Tovar, ktorý má vady, vrátane právnych väd, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, jednotlivu za každý prípad porušenia tejto povinnosti, vo výške 10 % z Kúpnej ceny vadného Tvaru. Týmto nie je dotknutý nárok Kupujúceho na odstránenie väd Tvaru.
- 7.5 Za porušenie povinnosti odstrániť vadu Tvaru v lehote a za podmienok podľa Článku 6. odseku 6.6 Zmluvy, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, jednotlivu za každý prípad porušenia tejto povinnosti vo výške 0,05 % denne z Kúpnej ceny vadného Tvaru za každý aj začatý deň omeškania s odstránením vady Tvaru.
- 7.6 Zmluvná pokuta je splatná v lehote štrnásť (14) dní od doručenia výzvy Predávajúcemu na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 7.7 Vznikom nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho domáhať sa za to isté porušenie zmluvnej povinnosti popri zmluvnej pokute aj náhrady

škody v celej výške.

- 7.8 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Predávajúci v súvislosti so zmluvnou pokutou deklaruje a potvrdzuje, že výšku zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za primeranú zabezpečovanej povinnosti, spôsob určenia výšky zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za jasný a zrozumiteľný a skutočnú výšku zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za určiteľnú v príslušnom časovom momente, ku ktorému sa bude vyčísl'ovať.

## 8. TRVANIE ZMLUVY A JEJ UKONČENIE

- 8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8.2 Táto Zmluva sa uzatvára na základe dohody zmluvných strán, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy v súlade s Článkom 3. odsekom 3.6 Zmluvy, do riadneho dodania Tovar v celkovej Kúpnej cene vo výške **22 433,00 EUR bez DPH** (slovom dvadsaťdva tisíc štyristotridsať tri eur) a zaplataenia Kúpnej ceny.
- 8.3 Zmluva môže skončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu podľa tejto dohody,
  - b) písomným odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po doručení oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 8.4 Predávajúci má právo odstúpiť od Zmluvy len z dôvodu, ak Kupujúci je v omeškaní so zaplatením Kúpnej ceny o viac ako tridsať (30) dní po lehote splatnosti faktúry a Kupujúci neuhradí faktúru ani v dodatočnej lehote pätnásť (15) dní po tom, čo ho Predávajúci dodatočne písomne vyzve.
- 8.5 Kupujúci má právo odstúpiť od Zmluvy len z nasledovných dôvodov:
- a) ak Predávajúci nedodá Tovar podľa špecifikácie, v množstve a akosti podľa tejto Zmluvy, s dokladmi potrebnými na jeho riadne užívanie, a Kupujúci nemá záujem o jeho dodatočné dodanie,
  - b) ak je Predávajúci v omeškaní s dodaním Tovar a Kupujúci nemá záujem o jeho dodanie po Termíne dodania,
  - c) ak má Tovar vady a Predávajúci ich neodstráni v stanovenej lehote,
  - d) ak nastane vyššia moc podľa Článku 9. tejto Zmluvy a Kupujúci nemá záujem o dodanie Tovar po Termíne dodania.
- 8.6 Odstúpením od Zmluvy niektorou zmluvnou stranou nie je dotknuté právo na náhradu škody vyplývajúcej zo Zmluvy.
- 8.7 Zmluvné strany sa dohodli, že sa vylučuje pôsobnosť a aplikácia zákonných ustanovení, ktoré umožňujú ukončenie záväzkového vzťahu aj iným spôsobom, ako si dojednali zmluvné strany podľa tohto článku Zmluvy.

## 9. VYŠŠIA MOC

- 9.1 Ak nastane taká výnimočná udalosť alebo okolnosť, ktorá objektívne znemožňuje



zmluvnej strane plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy a ktorá je mimo kontroly a vplyvu zmluvnej strany a ktorej sa nemohla zmluvná strana nijako vyhnúť alebo ju odvrátiť (ďalej len „**Vyššia moc**“), zmluvná strana sa nedostane do omeškania s plnením svojich záväzkov podľa Zmluvy za podmienky, že si splní svoju povinnosť podľa toho článku Zmluvy.

- 9.2 Ak nastanú okolnosti Vyššej moci, ktoré zmluvnej strane bránia v plnení povinností podľa tejto Zmluvy, je zmluvná strana povinná o tejto skutočnosti bez omeškania, ale najneskôr do štyridsaťosem (48) hodín, oboznámiť druhú zmluvnú stranu.
- 9.3 Ak pominú okolnosti Vyššej moci, zmluvná strana je povinná o tejto skutočnosti bez omeškania informovať druhú zmluvnú stranu a pokračovať v plnení povinností podľa Zmluvy.

## 10. POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek informáciách a údajoch (bez ohľadu na to, či sú také údaje alebo informácie komerčnej, marketingovej, obchodnej, finančnej, technickej alebo inej povahy), týkajúcich sa zmluvných strán a podmienok tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek informáciách a údajoch poskytnutých druhej zmluvnej strane v rámci rokovaní o uzatvorení tejto Zmluvy, ako aj pri plnení tejto Zmluvy, okrem prípadov ak je to potrebné na naplnenie predmetu a účelu tejto Zmluvy (ďalej len „**Dôverné informácie**“).
- 10.2 Medzi **Dôverné informácie** nepatria informácie, ktoré:
- a) sa stali verejne prístupné bez zavinenia príjemcu **Dôverných informácií**,
  - b) sú už známe pred ich poskytnutím príjemcovi **Dôverných informácií** za predpokladu, že príjemca ich dostal oprávnene,
  - c) príjemca **Dôverných informácií** dostal od tretej strany, ktorá podľa vedomia príjemcu **Dôverných informácií** tiež nie je zmluvnou stranou podliehajúcou podobnej dohode o utajení,
  - d) boli vypracované nezávisle druhou zmluvnou stranou bez porušenia záväzkov mlčanlivosti uvedených v tejto Zmluve.
- 10.3 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby **Dôverné informácie** neboli poskytnuté akejkoľvek tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Povinnosť zachovať mlčanlivosť v zmysle tohto článku Zmluvy sa neuplatňuje v prípade, ak je niektorá zo zmluvných strán povinná, podľa všeobecne záväzného predpisu alebo súdneho alebo správneho rozhodnutia, alebo za účelom vyriešenia akéhokoľvek sporu, ktorý rozhoduje súdny alebo správny orgán, poskytnúť akékoľvek **Dôverné informácie** príslušnému súdnemu alebo správne mu orgánu; v prípade akéhokoľvek takéhoto poskytnutia musí zmluvná strana poskytujúca takéto **Dôverné informácie** vyvinúť rozumné úsilie, aby daný orgán neposkytol **Dôverné informácie** tretím stranám, najmä tým, že riadne označí **Dôverné informácie** ako predmet obchodného tajomstva.
- 10.4 Povinnosť mlčanlivosti v zmysle tohto článku Zmluvy sa tiež neuplatňuje v prípade, ak niektorá zmluvná strana poskytne **Dôverné informácie** svojim riaditeľom, konateľom, spoločníkom alebo bankám alebo finančným inštitúciám, alebo svojim odborným poradcom, za predpokladu, že tieto osoby budú potrebovať poznať tieto **Dôverné informácie** a tieto osoby budú riadne oboznámené príslušnou zmluvnou stranou o záväzku mlčanlivosti v súvislosti s **Dôvernými informáciami**.
- 10.5 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy pretrváva aj po ukončení tejto Zmluvy bez časového obmedzenia, pokiaľ sa **Dôverné informácie** nestanú verejne

známe akýmkoľvek iným spôsobom ako prostredníctvom nedbanlivosti, úmyselného činu alebo porušenia povinnosti alebo záväzku ktorejkoľvek zmluvnej strany v zmysle tejto Zmluvy.

- 10.6 "Osobné údaje" sú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenie EÚ 2016/679), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

## **11. DORUČOVANIE A KOMUNIKÁCIA**

- 11.1 Akékoľvek písomnosti zasielané v zmysle tejto Zmluvy budú zasielané na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Každá zmluvná strana je oprávnená písomne zmeniť adresu, na ktorú jej majú byť zasielané písomnosti podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa bude považovať za doručенú aj v prípade, ak písomnosť zaslaná zmluvnej strane na vyššie uvedenú adresu (resp. na inú oznámenú adresu) bude vrátená ako nedoručená (bez ohľadu na to, či bola nedoručená z dôvodu jej neprevzatia v odbernej lehote, z dôvodu neznámeho adresáta alebo akéhokoľvek iného dôvodu), a to dňom vrátenia zásielky.
- 11.2 Bežná komunikácia medzi zmluvnými stranami môže byť vybavená e-mailom na nasledovné e-mailové adresy:
- a) vo veciach technických za Kupujúceho:  
vo veciach technických za Predávajúceho: `
- 11.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretia tejto Zmluvy, zmeny či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že

neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

## **12. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

- 12.1 Kupujúci je oprávnený proti pohľadávkam Predávajúceho započítať akékoľvek svoje pohľadávky, ktoré má voči Predávajúcemu. Predávajúci je oprávnený započítať svoje pohľadávky zo Zmluvy voči pohľadávkam Kupujúceho len s predchádzajúcim písomným súhlasom Kupujúceho. Zánik pohľadávok započítaných v súlade s týmto odsekom Zmluvy nastane okamihom, keď dôjde k prejavu vôle smerujúceho k započítaniu pohľadávok oprávnenou zmluvnou stranou a započítané pohľadávky sa stretnú.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán. Predávajúci nie je oprávnený previesť pohľadávky a záväzky a ani akékoľvek iné práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. Predávajúci sa zaväzuje, že ku žiadnej pohľadávke voči Kupujúcemu vyplývajúcej z tejto Zmluvy nezriadi záložné právo, a v prípade, ak Predávajúci túto svoju povinnosť poruší, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške Kúpnej ceny.
- 12.3 V súlade s ustanoveniami § 401 Obchodného zákonníka sa zmluvné strany dohodli, že sa predlžuje premlčacia doba prípadných peňažných záväzkov Predávajúceho voči Kupujúcemu vzniknutých z titulu zmluvného vzťahu, ktorý sa riadi touto Zmluvou, a to na dobu trvania desať (10) rokov, od doby kedy premlčacia doba začne po prvý raz plynúť.
- 12.4 Predávajúci vyhlasuje, že má uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou podľa tejto Zmluvy. Predávajúci predloží na kontrolu potvrdenia o poistení majetku a zodpovednosti za škodu. Tieto poistenia sa Predávajúci zaväzuje udržiavať počas celej doby trvania tejto Zmluvy a Záručnej doby podľa tejto Zmluvy.

## **13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 13.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje, informácie, prípadne podklady uvedené v tejto Zmluve, ako i poskytnuté v zmysle tejto Zmluvy sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať povinnosti vyplývajúce im z tejto Zmluvy.
- 13.2 Táto Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom ako také nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.
- 13.3 Táto Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, prednostne ustanoveniami Obchodného zákonníka. V prípade akýchkoľvek sporov sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich formou zmierovacieho konania na úrovni štatutárnych orgánov zmluvných strán, v prípade neúspechu takéhoto zmierovacieho konania, na príslušnom všeobecnom súde v Slovenskej republike.
- 13.4 Obsah tejto Zmluvy je možné meniť iba na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a formou písomných a očíslovaných dodatkov, inak sa na zmenu alebo doplnenie nebude prihliadať.

- 13.5 Táto Zmluva je záväzná a účinná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán a je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom (1) vyhotovení.
- 13.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva bola uzatvorená na základe prejavu slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 13.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú tieto prílohy:
- Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu a cena
  - Príloha č. 2 - Technické listy Tovarů,
  - Príloha č. 3 – Vyhlásenie Predávajúceho o vplyve produktov a jeho činnosti na životné prostredie.

**Za Kupujúceho:**  
**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

**Za Predávajúceho:**  
**Grundfos Sales Czechia and Slovakia, s.r.o,**  
**organizačná zložka**

V Bratislave. dňa 26.11.20

V Bratislave, dňa 13.11.2020

\_\_\_\_\_  
JUDr. Peter Olajoš  
predseda predstavenstva

\_\_\_\_\_  
Ing. Ľuboš Kulíšek  
vedúci organizačnej zložky podniku

\_\_\_\_\_  
Ing. Miroslav Kollár Phd.  
člen predstavenstva

PRÍLOHA č. 1

Poradie	Miesto inštalácie černej	Miesto dodania	Typ a označenie čerpanej jednotky (v technických)	Druh čerpadla (typ)				Položkové parametre						Elektrické údaje				
				čerpacia kapacita Q1 (l/s)	výšková výška H1 (m)	čerpacia kapacita Q2 (l/s)	výšková výška H2 (m)	Typ označenia čerpadla	Spôsob inštalácie	čerpacie médium	druh mechanického usadenia	výšková hĺbka DN/7N	menovitá kapacita (V)	menovitý elektrický prúd (A) na liter	menovitý výkon motora (kW)	oddelenie (pozúšanie) čerpadla	dĺžka kábla (m)	dĺžka a typ kábla
20	VV Kuty	Státna 75, H65	DVV ng, 100, 102	40	33	-	-	Vertikálne ponorné čerpadlo	ponorné čerpadlo vertikálne	čistá voda	-	-	800 V 50 Hz	47,5 A	220 W	ceľ PV	10 m (limpne presťahovať)	
22	VZ Baka	VV Distan, Státna 267	DVV Jan 100-10	1,4	155	-	-	vacuové čerpadlo	ponorné vertikálne/ horizontálne	čistá voda	HMVCER	Rp1 1/2	3x 380 415	9,75 9,8	4	erame	40	40 m ponorný

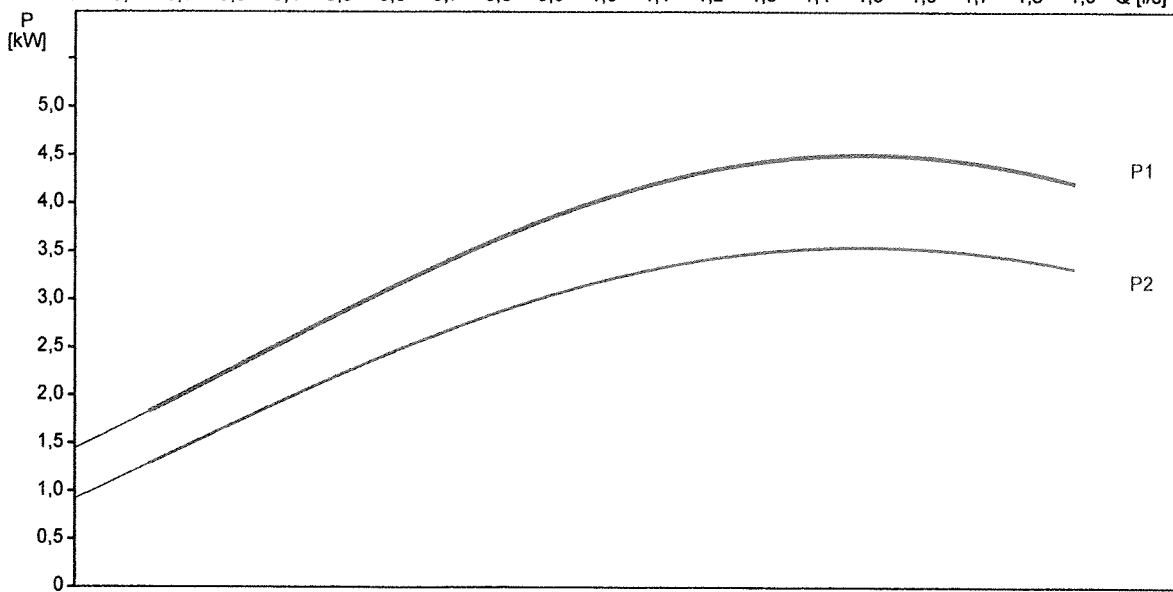
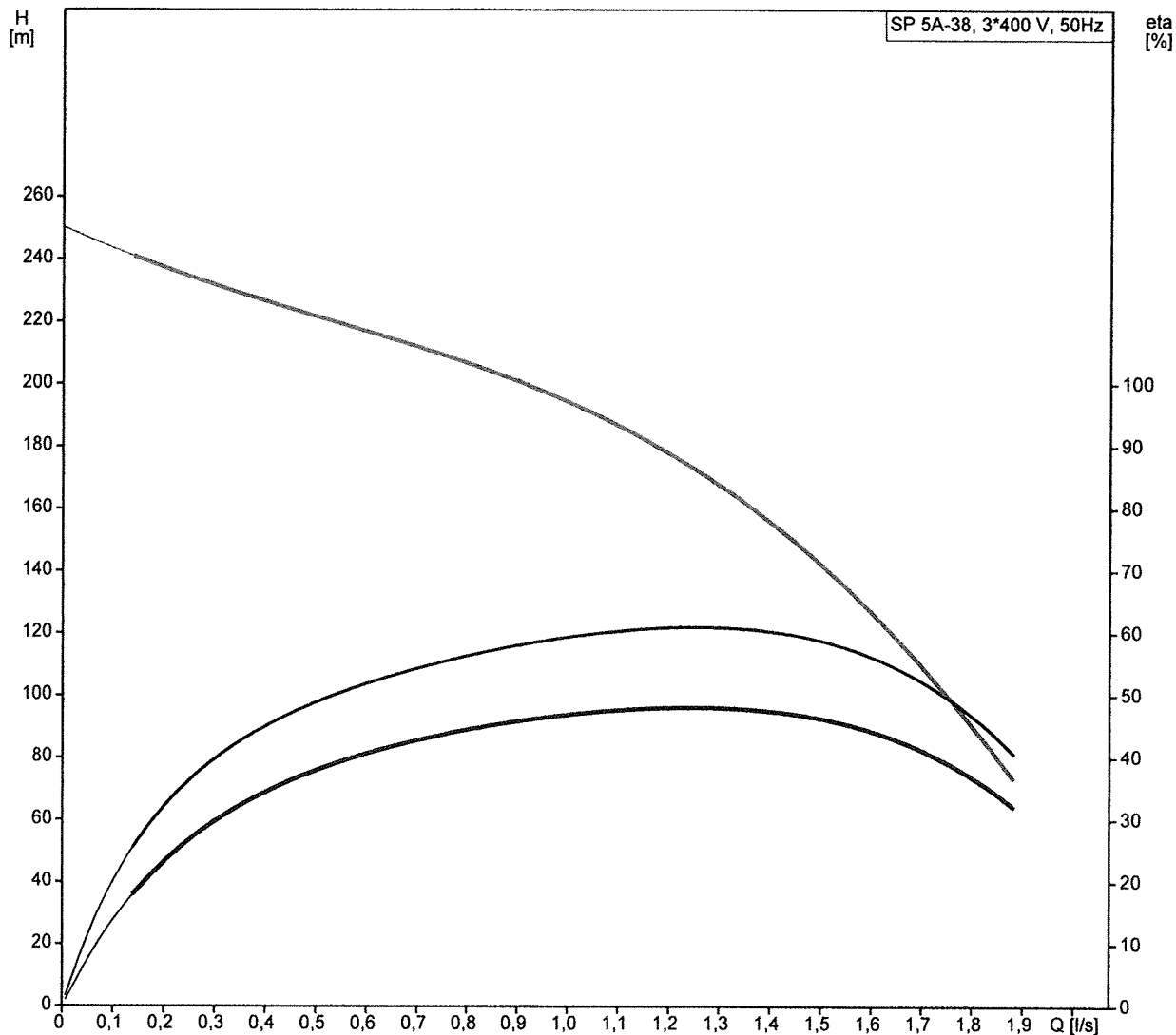
Kód materiálu a typ motoru	trída rozsahe motoru	kompatibilita s prístrojovou skupinou a s kolektorovými blokami	Doplňujúce údaje				Doba dodania (v týždňoch)	Počet MJ (kusov)	Cena za MJ, EUR bez DPH	CENA SPOU Cena/MJ x počet MJ (EUR bez DPH)	
			materiálové prevedenie	iné (podľa ostatných parametrov nového zariadenia)	Rozsah dodávky	Poznámky					iný
			obalové vozíky s motorovými blokami EN I 4301	stator na odber vody	Čerpadlo s kabinou, frekvenciový menič a šukový filter	Čerpadlo FM, sinus, Filter, 0/100	dodávané podľa frekvencijných parametrov motoru a hydraulické účinnosti čerpadla (podľa týchto ventilov) pri zachovaní optimálneho chodu v zadanom prietokovom bode Q/M, cena	7	2	10 161	20 322
	6		nehriadevacia oceľ			čerpadlo max. 10 m <sup>3</sup> /h @ 0,5 bar	dodávané podľa frekvencijných parametrov motoru a hydraulické účinnosti čerpadla (podľa týchto ventilov) pri zachovaní optimálneho chodu v zadanom prietokovom bode Q/M, cena	7	1	2 111	2 111



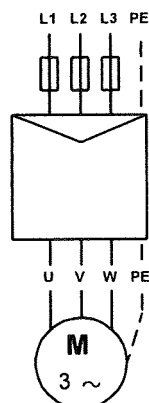
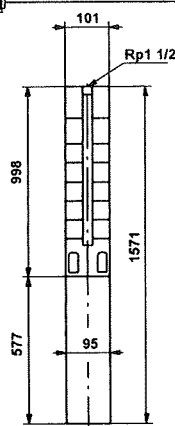
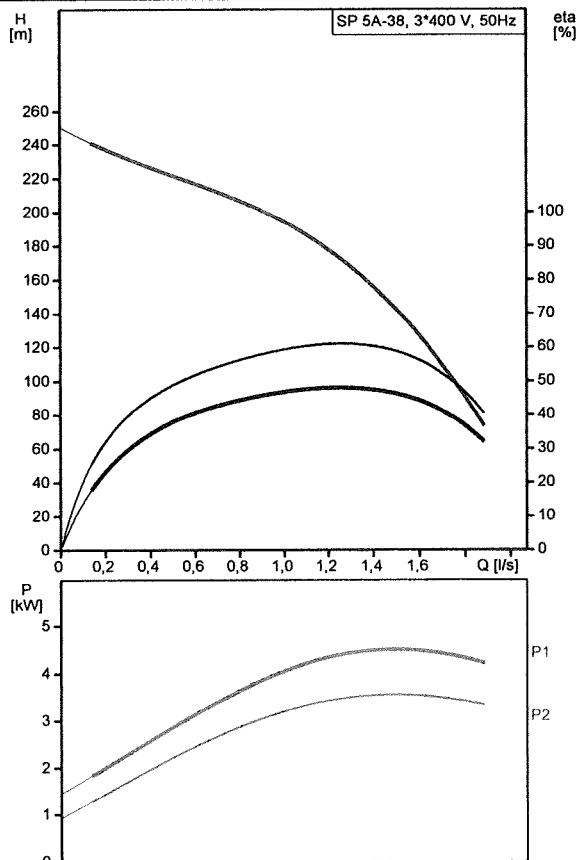
Název spoločnosti:  
 Vypracováno:  
 Telefon:

Datum: 21.06.2020

Na vyžádání SP 5A-38 50 Hz



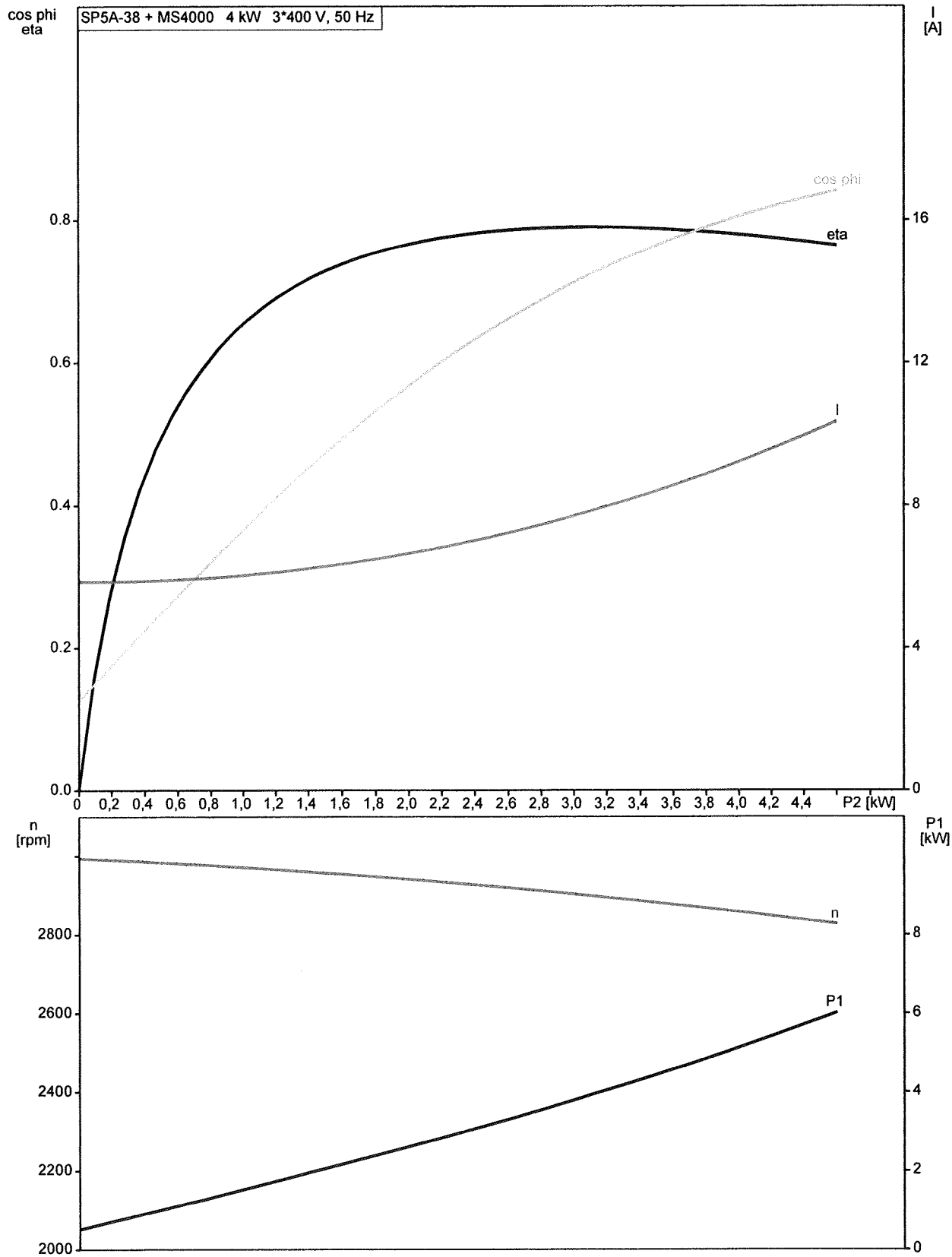
Popis	Hodnota
<b>Všeobecná informace:</b>	
Název výrobku:	SP 5A-38
Objednací číslo:	Na vyžádání
EAN kód:::	Na vyžádání
<b>Techn.:</b>	
Otáčky čerpadla, ke kterým se vztahují údaje čerpadla:	2900 ot/min
Jmen. průtok:	1.389 l/s
Jmen. dopravní výška:	155 m
Stupně:	38
Redukované oběž. kolo:	NONE
Ucpávka pro motor:	HM/CER
Schval. značky na typovém štítku:	CE,EAC
Toleranční pásmo křivky:	ISO9906:2012 3B
Model:	A
Ventil:	YES
Verze motoru:	T40
Specifikace pro konec hřídele:	CYLINDRICAL
<b>Materiály:</b>	
Čerpadlo:	Korozivzd. ocel EN 1.4301 AISI 304
Oběžné kolo:	Korozivzdorná ocel EN 1.4301 AISI 304
Motor:	Korozivzdorná ocel DIN W.-Nr. 1.4301 AISI 304
<b>Instalace:</b>	
Výtlačné hrdlo:	Rp1 1/2
Průměr motoru:	4 inch
<b>Kapalina:</b>	
Čerpaná kapalina:	Voda
Max. teplota kapaliny:	40 °C
Maximální teplota kapaliny při 0,15 m/s:	40 °C
Vybraná teplota kapaliny:	20 °C
Hustota:	998.2 kg/m <sup>3</sup>
<b>Elektrické údaje:</b>	
Typ motoru:	MS4000
Použitelný motor:	GRUNDFOS
Jmenovitý výkon - P2:	4 kW
Příkon (P2) vyžadovaný čerpadlem:	4 kW
Frekvence el. sítě:	50 Hz
Jmenovité napětí:	3 x 380-400-415 V
Jmenovitý el. proud:	9.75-9.60-9.80 A
Rozebňový elektrický proud:	460-500-530 %
Cos phi - účinník:	0.85-0.80-0.77
Jmenovité otáčky:	2850-2865-2875 ot/min
Typ spínání (DOL, SD):	Přímé spínání
Krytí (IEC 34-5):	IP68
Třída izolace (IEC 85):	F
Motorová ochrana:	Žádný
Teplotní ochrana:	externí
Zabudované teplotní čidlo:	Ne
Výr.č. motoru:	79194510
<b>Jiné:</b>	
Min. index účin., MEI ≥:	0.50



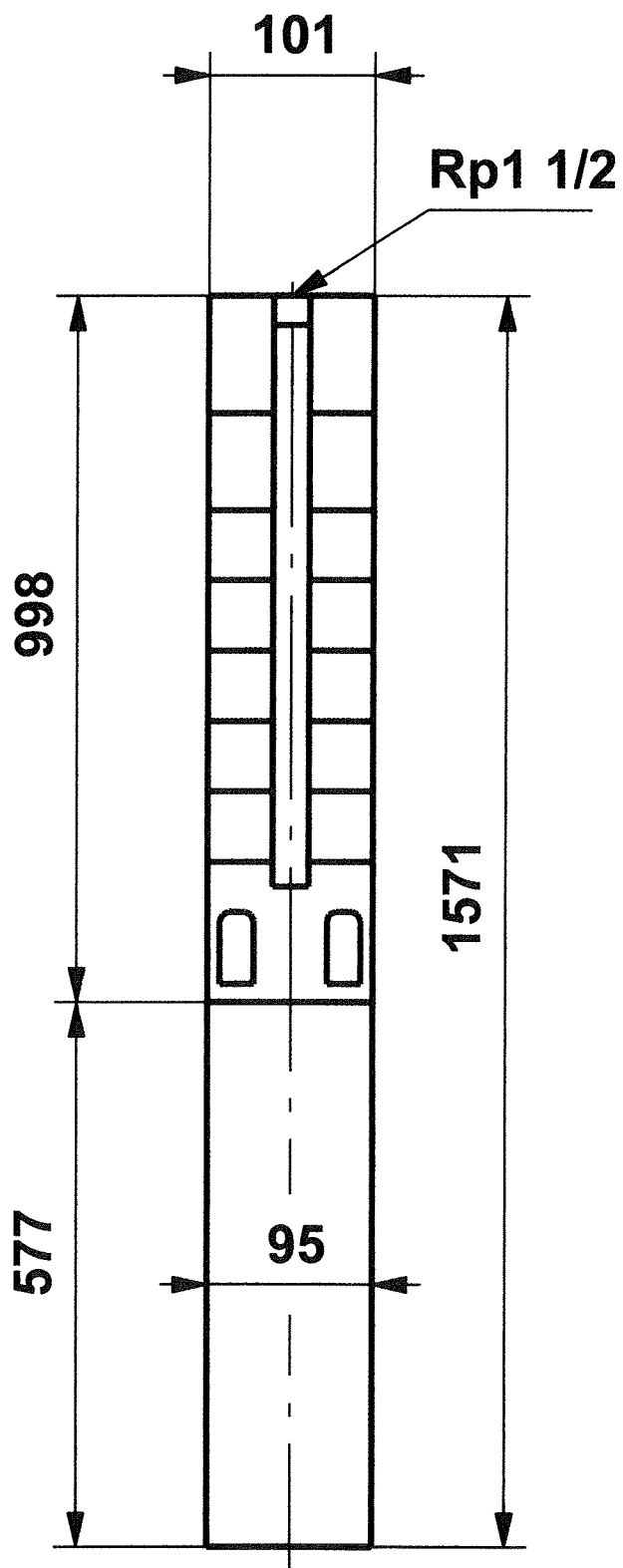


Popis	Hodnota
ErP stav:	Produkt vyhovující EuP
Čistá hmotnost:	39.7 kg
Hrubá hmotnost:	45.4 kg
Přepravní objem:	66.8 m <sup>3</sup>
Dánské číslo VVS:	388315380
Švédské číslo RSK:	5852807
Finské číslo LVI:	4762680
Norské číslo NRF:	9040879

## Na vyžádání SP 5A-38 50 Hz

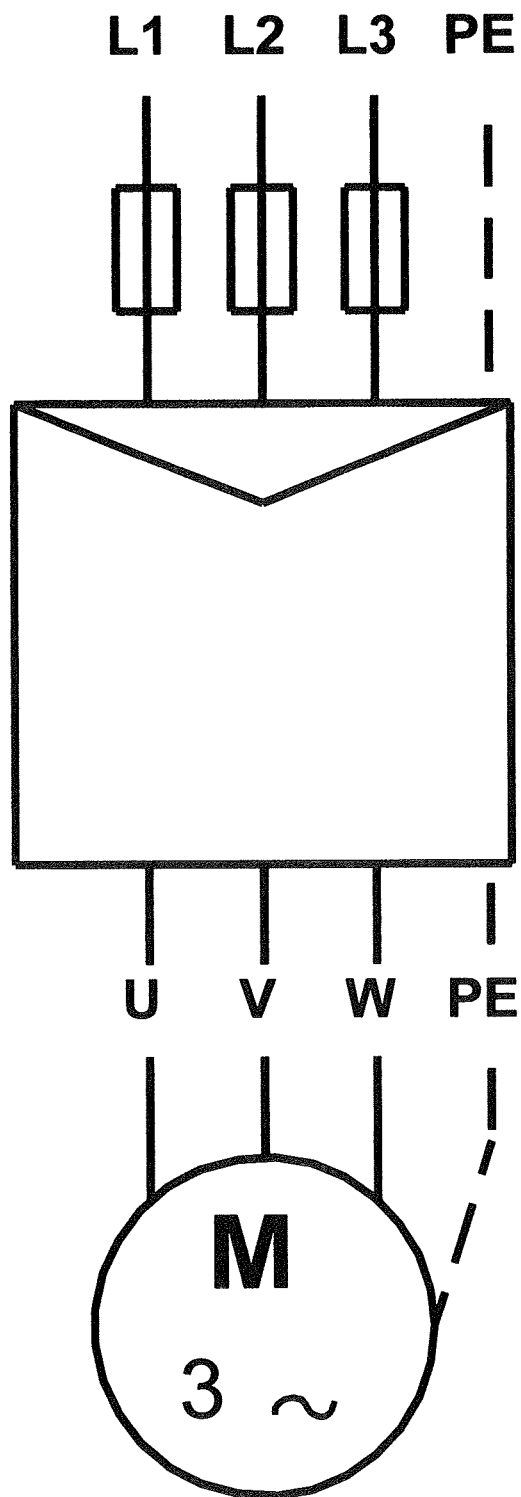


## Na vyžádání SP 5A-38 50 Hz



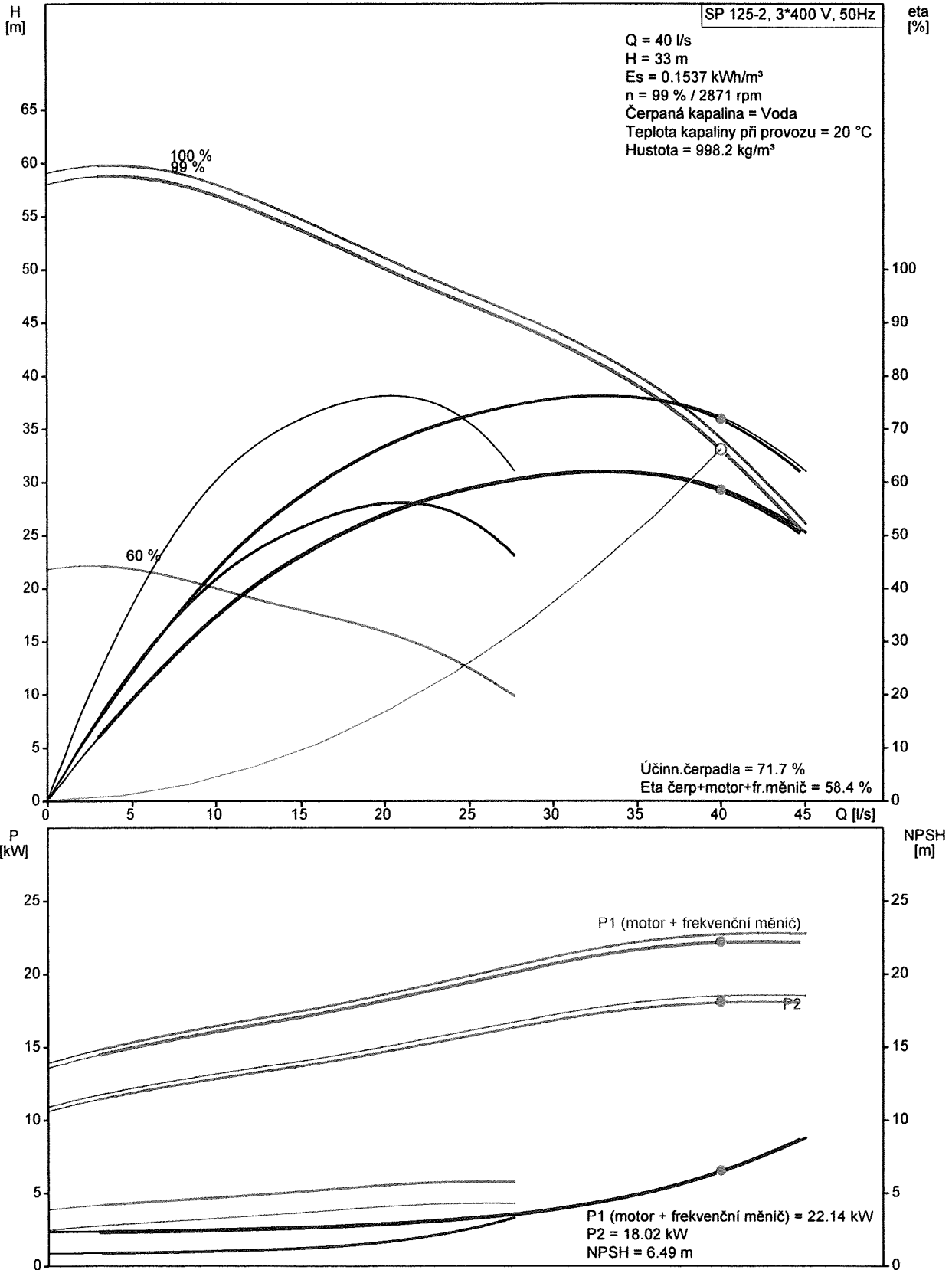
Poznámka! Všechny jednotky musí být v[mm] jestliže není uvedeno jinak.  
Poznámka: tento zjednodušený rozměrový náčrtek nezobrazuje všechny detaily.

## Na vyžádání SP 5A-38 50 Hz

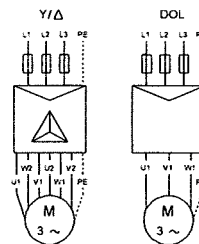
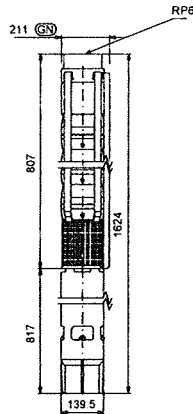
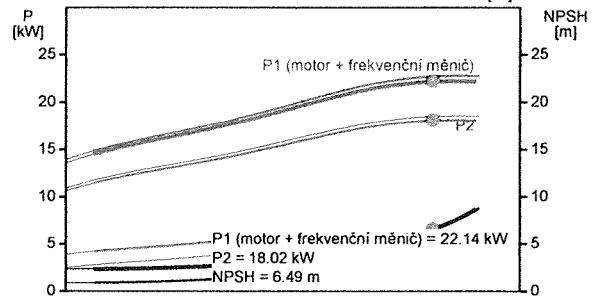
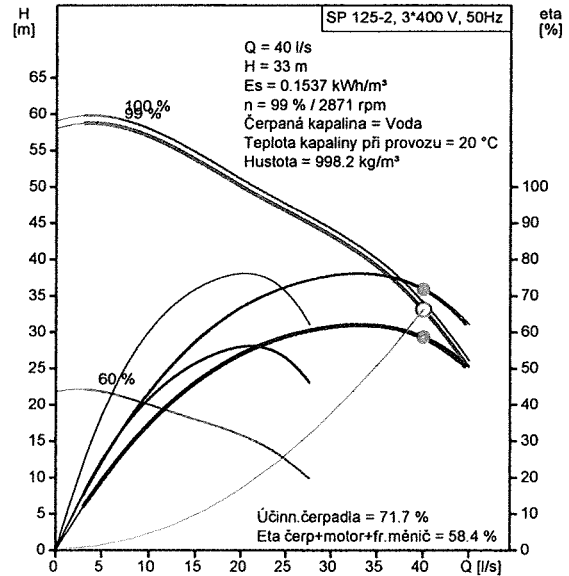


Upozornění! Všechny jednotky jsou v [mm], pokud není uvedeno jinak!

## Na vyžádání SP 125-2 50 Hz



Popis	Hodnota
<b>Všeobecná informace:</b>	
Název výrobku:	SP 125-2
Objednací číslo:	Na vyžádání
EAN kód::	Na vyžádání
<b>Techn.:</b>	
Otáčky čerpadla, ke kterým se vztahují údaje čerpadla:	2900 ot/min
Skutečná vypočítaná hodnota průtoku:	40 l/s
Výsledná dopravní výška čerpadla:	33 m
Stupně:	2
Redukované oběž. kolo:	NONE
Ucpávka pro motor:	CER/CARNBR
Schval. značky na typovém štítku:	CE,GOST2
Toleranční pásmo křivky:	ISO9906:2012 3B
Model:	D
Ventil:	YES
Verze motoru:	T40
<b>Materiály:</b>	
Čerpadlo:	Korozivzd. ocel EN 1.4301 AISI 304
Oběžné kolo:	Korozivzdorná ocel EN 1.4301 AISI 304
Motor:	Korozivzdorná ocel DIN W.-Nr. 1.4301 AISI 304
<b>Instalace:</b>	
Výtlačné hrdlo:	RP6
Průměr motoru:	6 inch
<b>Kapalina:</b>	
Čerpaná kapalina:	Voda
Max. teplota kapaliny:	40 °C
Maximální teplota kapaliny při 0,15 m/s:	40 °C
Vybraná teplota kapaliny:	20 °C
Hustota:	998.2 kg/m <sup>3</sup>
<b>Elektrické údaje:</b>	
Typ motoru:	MS6000
Použitelný motor:	GRUNDFOS
Jmenovitý výkon - P2:	22 kW
Příkon (P2) vyžadovaný čerpadlem:	22 kW
Frekvence el. sítě:	50 Hz
Jmenovité napětí:	3 x 380-400-415 V
Jmenovitý el. proud:	49.5-47.5-46.5 A
Rozběhový elektrický proud:	480-530-560 %
Cos phi - účinník:	0.86-0.84-0.82
Jmenovité otáčky:	2850-2870-2880 ot/min
Typ spínání (DOL, SD):	Přímé spínání
Krytí (IEC 34-5):	IP68
Třída izolace (IEC 85):	F
Motorová ochrana:	Žádný
Teplotní ochrana:	externí
Zabudované teplotní čidlo:	Ano
Výr.č. motoru:	78195518
<b>Jiné:</b>	
Min. index účin., MEI ≥:	---



U1, W2	Brown
V1, U2	Black
W1, V2	Grey



Název společnosti:

Vypracováno:

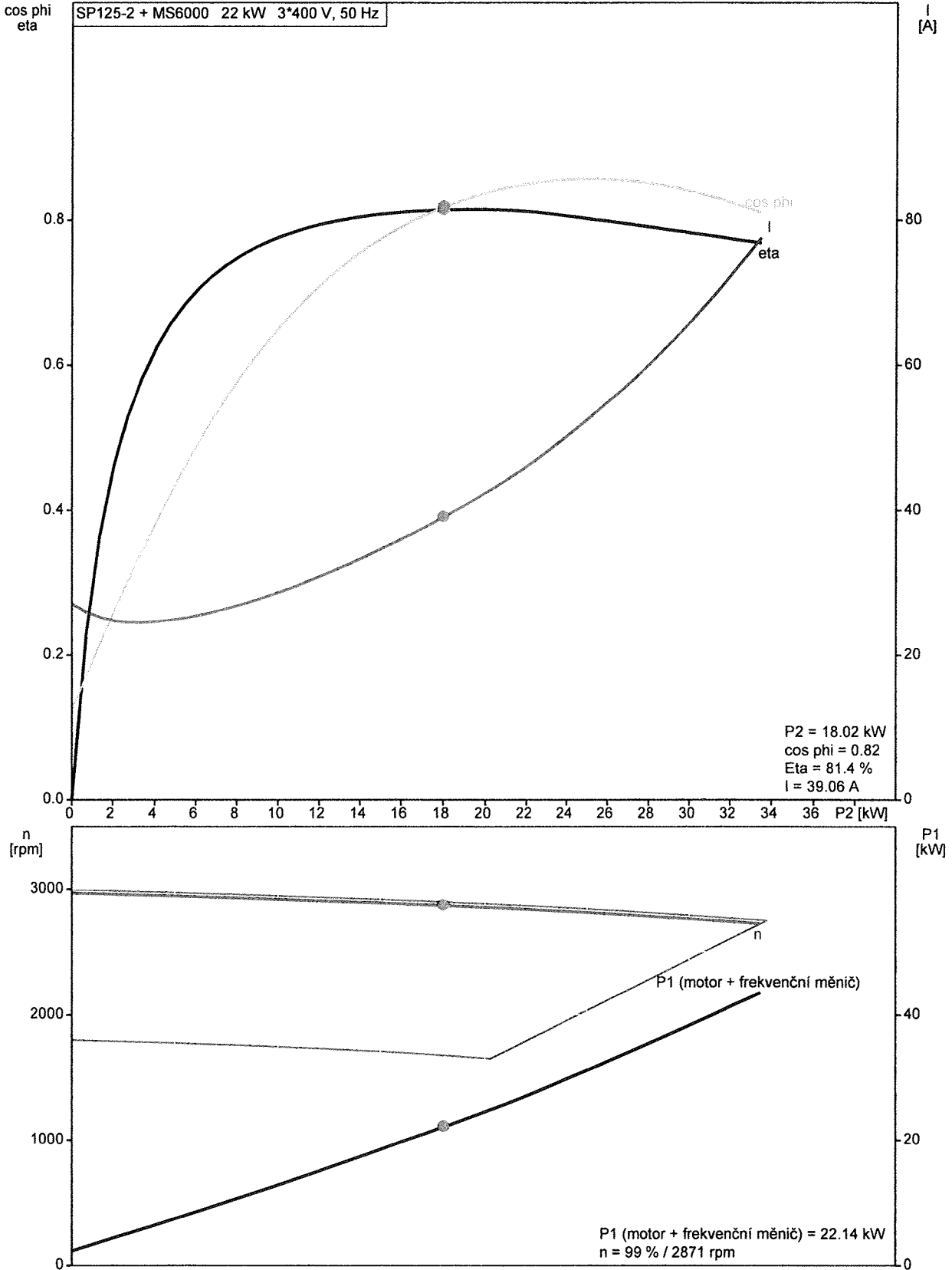
Telefon:

Datum:

19.06.2020

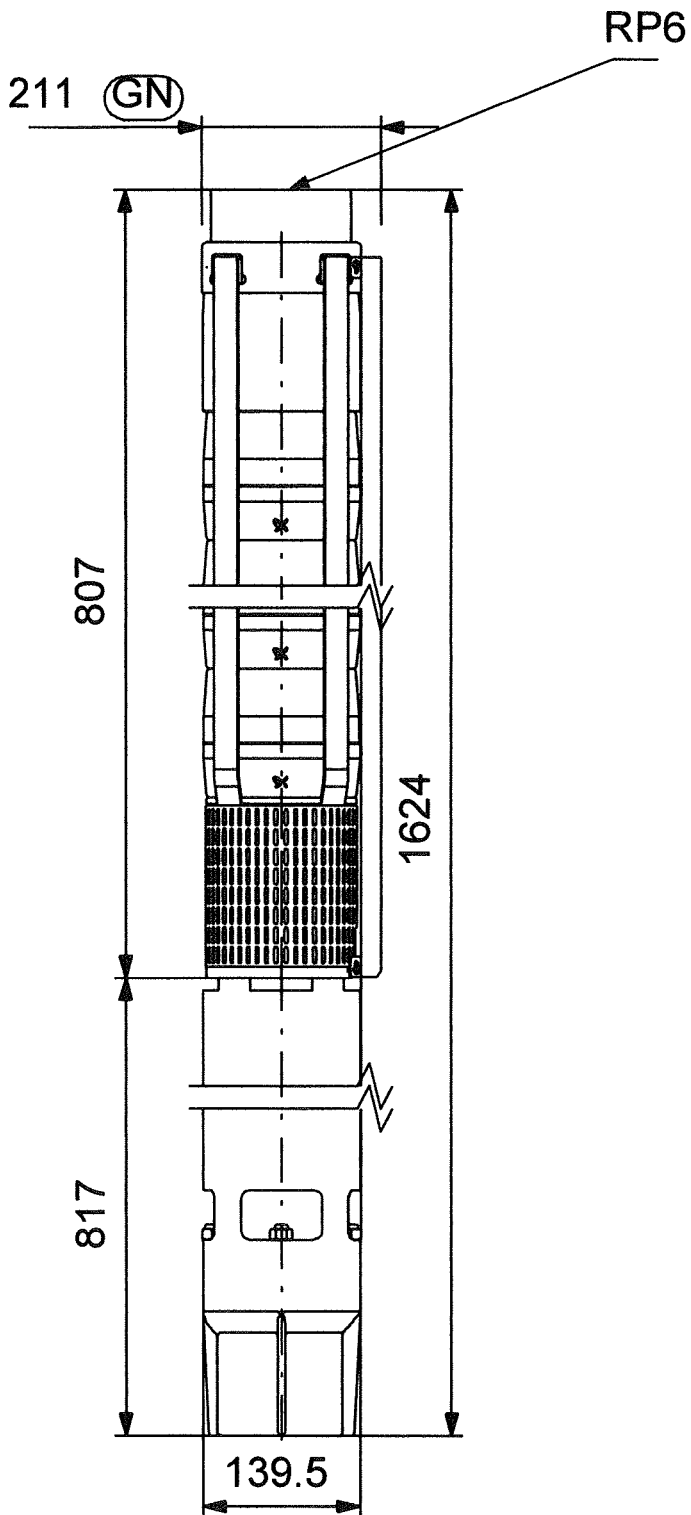
Popis	Hodnota
ErP stav:	Produkt vyhovující EuP
Čistá hmotnost:	107 kg
Hrubá hmotnost:	137 kg
Přepravní objem:	0.232 m <sup>3</sup>
Dánské číslo VVS:	388347320
Finské číslo LVI:	4762782

## Na vyžádání SP 125-2 50 Hz



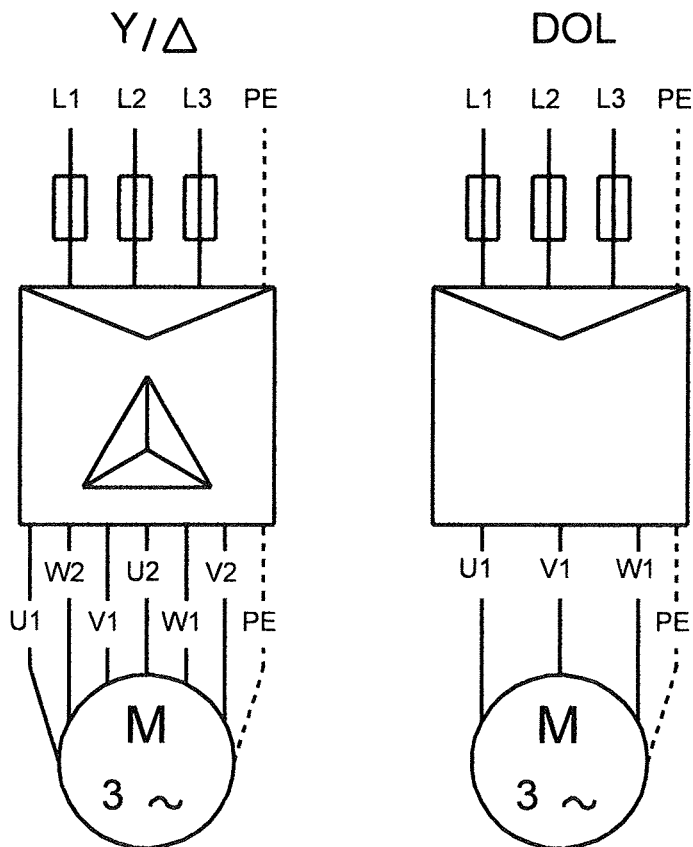


## Na vyžádání SP 125-2 50 Hz



Poznámka! Všechny jednotky musí být v[mm] jestliže není uvedeno jinak.  
Poznámka: tento zjednodušený rozměrový náčrtek nezobrazuje všechny detaily.

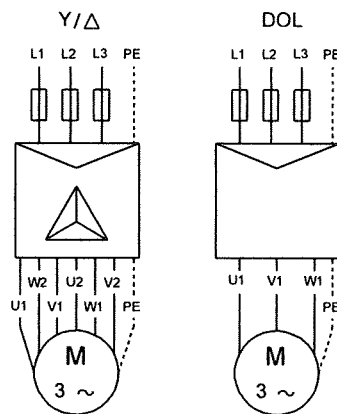
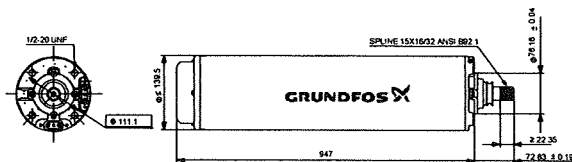
## Na vyžádání SP 125-2 50 Hz



U1, W2	Brown
V1, U2	Black
W1, V2	Grey

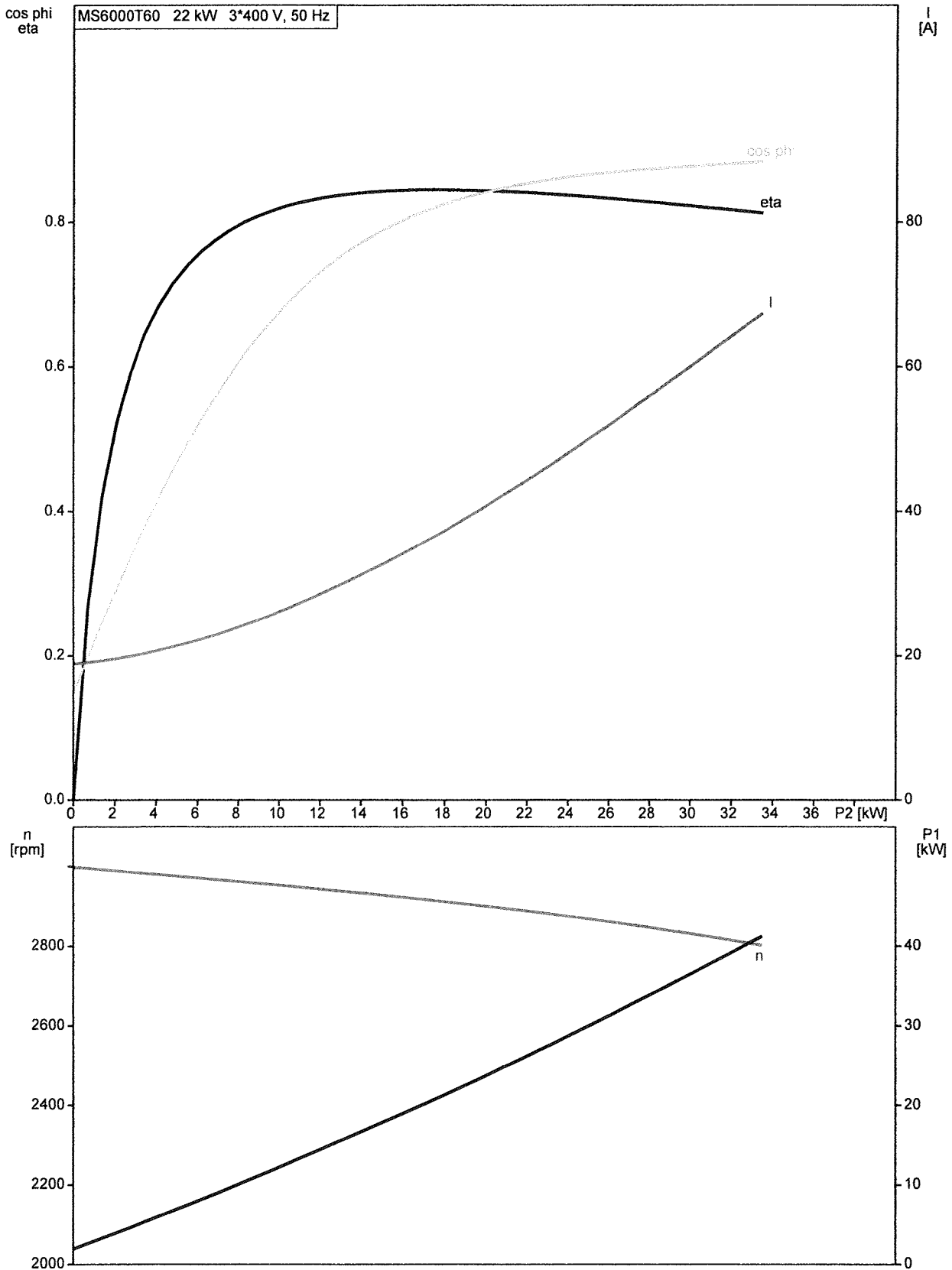
Upozornění! Všechny jednotky jsou v [mm], pokud není uvedeno jinak!

Popis	Hodnota
<b>Všeobecná informace:</b>	
Název výrobku:	MS6000T60
Objednávací číslo:	78195818
EAN kód::	5700390621711 5700390621711
<b>Techn.:</b>	
Ucpávka pro motor:	CER/CARNBR
Schval. značky na typovém štítku:	CE,GOST2
CE schváleno (Ano / Ne):	ANO
ACS schváleno (Ano / Ne):	Y
Schváleno DM 174 (Ano/Ne):	Y
Model:	C
Verze motoru:	T60
<b>Materiály:</b>	
Motor:	Korozivzdorná ocel DIN W.-Nr. 1.4301 AISI 304
<b>Instalace:</b>	
Max. tlak okolí:	60 bar
Průměr motoru:	6 inch
Upevňovací šroub:	1/2-20 UNF
<b>Kapalina:</b>	
Maximální teplota kapaliny při 0,15 m/s:	60 °C
<b>Elektrické údaje:</b>	
Typ motoru:	MS6000
Jmenovitý výkon - P2:	22 kW
Frekvence el. sítě:	50 Hz
Jmenovité napětí:	3 x 380-400-415 V
Tolerance napětí:	+6/-10 %
Jmenovitý el. proud:	49.5-47.5-46.5 A
Rozběhový elektrický proud:	510-560-600 %
Cos phi - účinnost:	0.87-0.85-0.83
Jmenovité otáčky:	2870-2890-2900 ot/min
Jmenovitý krouticí moment při plném zatížení:	73 Nm
Hodnota krouticího momentu při zabrzděném rotoru:	160-180-200 %
Krouticí moment při poruše (blokaci):	250-280-310 %
Moment setrvačnosti:	0.0125 kg m <sup>2</sup>
Axiální zatížení max.:	40 kN
Typ spínání (DOL, SD):	Přímé spínání
Krytí (IEC 34-5):	IP68
Třída izolace (IEC 85):	F
Motorová ochrana:	Žádný
Teplotní ochrana:	externí
Zabudované teplotní čidlo:	Ano
Winding resistance:	0.475 ohm
<b>Jiné:</b>	
Čistá hmotnost:	78 kg

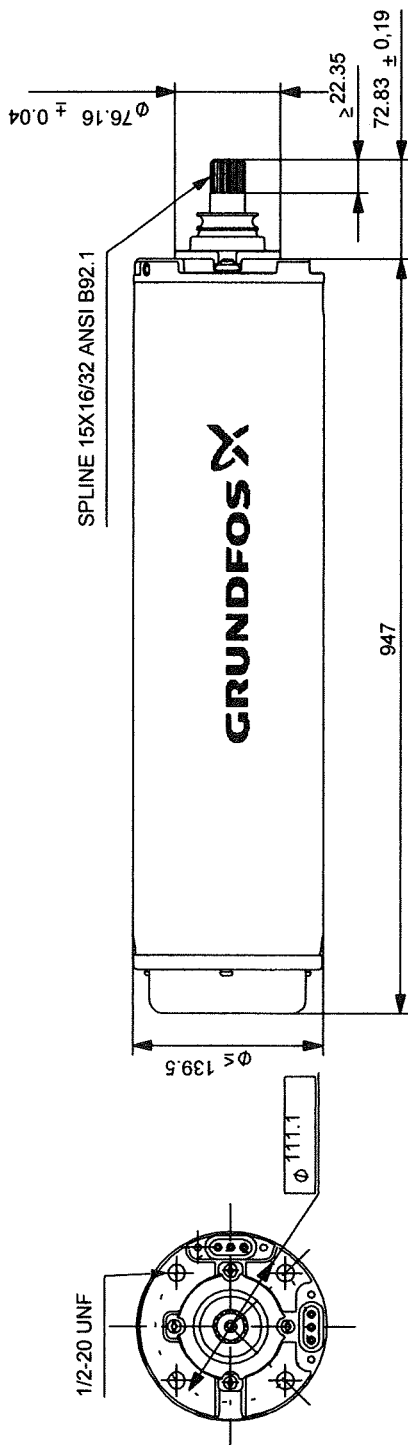


U1, W2	Brown
V1, U2	Black
W1, V2	Grey

## 78195818 MS6000T60 50 Hz

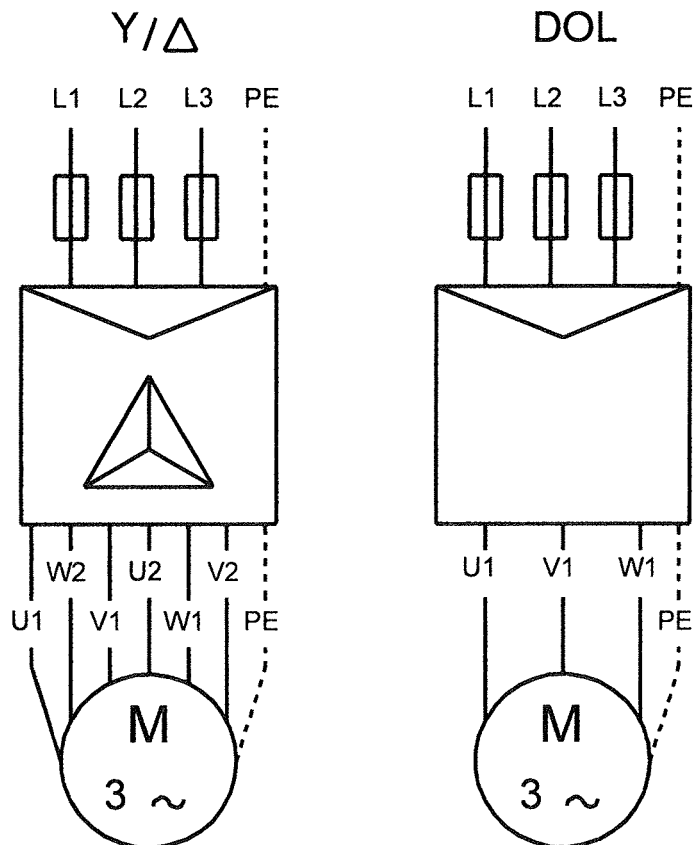


## 78195818 MS6000T60 50 Hz



Poznámka! Všechny jednotky musí být v[mm] jestliže není uvedeno jinak.  
Poznámka: tento zjednodušený rozměrový náčrtek nezobrazuje všechny detaily.

## 78195818 MS6000T60 50 Hz



U1, W2	Brown
V1, U2	Black
W1, V2	Grey

Upozornění! Všechny jednotky jsou v [mm], pokud není uvedeno jinak!



## Objednací údaje

**78195818 MS6000T60 50 Hz**

**Výrobní č.: 78195818**

Název společnosti:

Datum:

6/20/2020

Vypracováno:

Telefon:

Fax:

Projekt:

Číslo zákazníka:

Kontakt:

Reference č.:

### Elektr. údaje:

Frekvence	50 Hz
Jmen. napětí motoru	380-400-415 V
Jmen. výkon motoru	22 kW
Jmen. otáčky motoru	2870-2890-2900 ot/min
Jmen. krouticí moment motoru	73 Nm
Schéma zapojení	-
Jmen. proud motoru	49.5-47.5-46.5 A
Max. proud motoru	-
Třída účinnosti	-
Eta % při plném zatížení	-
Účinník	0.87-0.85-0.83
Záběrný/Jmenovitý proud motoru (50/60 Hz)	/
Max./jmen. krout. moment motoru (50/60 Hz)	250-280-310 / %
Záběrný/Jmen. krout. moment (50/60 Hz)	/

### Mechan. údaje:

Meření hluku (50/60 Hz)	-
Moment setrvačn.	0.0125 kg m <sup>2</sup>
Dren. otvory	Ano (uzavř.)
Ložisko DE	-
Ložisko NDE	-
Uspořádání ložiska	NDE-uzavř.
Typ ložiska DE	-
Těs. ložiska DE	-
Charakteristika maziva DE	-
Typ ložiska NDE	-
Těs. ložiska NDE	-
Charakteristika maziva NDE	-
Domazávací zařiz.	Ne
Typ mazání	-
Interval doplnění maziva	-
Množství maziva pro doplnění	-
Externí zemnění	-
Barva/typ	-

### Ochrana proti výbuchu:

Typ ochrany	-
-------------	---

### Podmínky okolí :

Teplota okolí	
Nadmožská výška	1000 m
Schválení a specifikace	IEC 60034

### Obecné údaje:

Rám rozměr	MS6000
Typ konstrukce	-
Hmotnost v kg, bez volitel. příslušenství	78 kg
Materiál rámu	-
Stupeň ochrany	IP IP68
Metoda chlazení, TEFC	-
Třída vibrací	
Třída izolace	155(F) až 130(B)
Provoz. režim	-
Směr otáčení	/

### Svorkovnice:

Materiál svorkovnice	-
Kabel. průchodka	-
Těsnění kabelu	-

### Ochrana:

Zabudovaná ochrana	-
--------------------	---





Certificate DE11/81829052.00



The management system of

# Grundfos Holding A/S

Poul Due Jensens Vej 7  
Bjerringbro, 8850, Denmark

has been assessed and certified as meeting the requirements of

## ISO 14001:2015

For the following activities

**Development, manufacturing, service, repair, sales and distribution of components, pumps, electrical motors, pump systems, equipment and services in connection with movement of liquids**

This certificate is valid from 5 May 2020 until 14 February 2021 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.  
Recertification audit due a minimum of 60 days before the expiration date.  
Issue 10. Certified since 17 June 2011

This is a multi-site certification.  
Additional site details are listed on subsequent pages.



Authorised by

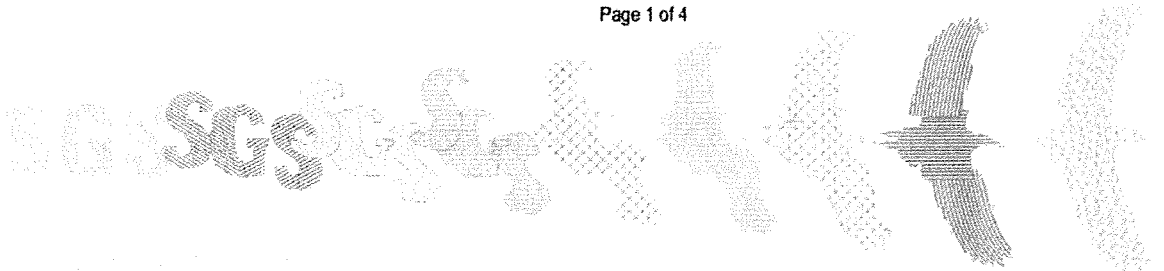


0005

SGS United Kingdom Ltd  
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK  
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 [www.sgs.com](http://www.sgs.com)

HC SGS 14001 2015 0818 M4

Page 1 of 4



This document is a Web version of SGS certificate for electronic use exclusively. It shall only be available by clicking on SGS Certification Mark which has been posted on Your website. It shall not be printed in anyway. This document is copyright protected. No content or appearance may be reproduced without the express written permission of SGS. Any misuse, alteration, forgery or falsification is unlawful.



# Grundfos Holding A/S

## ISO 14001:2015

Issue 10



**Grundfos Holding A/S**  
Poul Due Jensens Vej 13, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos Holding A/S**  
Poul Due Jensens Vej 17, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos Holding A/S**  
Poul Due Jensens Vej 19, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos Holding A/S**  
Birke Alle 2-10, Bjerringbro, 8850, Denmark

Production sites

**Grundfos A/S**  
Poul Due Jensens Vej 7, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Poul Due Jensens Vej 11, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Poul Due Jensens Vej 13, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Poul Due Jensens Vej 19, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Poul Due Jensens Vej 23, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Birkevænget 2-10, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Hedemølle Erhvervsvej 3, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Marinus Svendsens Vej 2, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Martin Bachs vej 3, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos A/S**  
Jørgens Alle 32, Aalestrup, 9620, Denmark

**Grundfos A/S**  
Jørgens Alle 34, Aalestrup, 9620, Denmark

**Grundfos A/S**  
Jørgens Alle 36, Aalestrup, 9620, Denmark



0005



**Grundfos A/S**  
Erhversparken 22, Bjerringbro, 8882, Denmark

**Grundfos A/S**  
M.P. Allerups Vej 45D, Odense (SØ), 5220, Denmark

**Grundfos A/S**  
Ryttermarken 15, Farum (Copenhagen area), 3520, Denmark

**Grundfos CBS Inc.**  
902 Koomey Road, Brookshire TX, 77423, United States

**Grundfos Environment Finland Oy**  
CSU & Admin Trukkikuja 1, Vantaa, 01360, Finland

**Grundfos Environment Finland Oy**  
Manufacturing Yrittäjätie 6 & 10, Joutsa, 19650, Finland

**Pompes Grundfos S.A.**  
Route de Faulquemont, Longeville-Les-Saint Avold, 57740, France

**Grundfos Manufacturing Ltd.**  
Ferryboat Lane Castletown, Sunderland, SR5 3JL, United Kingdom

**Grundfos Pumps Manufacturing Corp.**  
5900 E. Shields Avenue, Fresno CA, 93727, United States

**Grundfos Pumps Manufacturing Corp.**  
2200 Hangar Place, Allentown PA, 18109, United States

**Grundfos Pumps (Suzhou) Ltd.**  
72 Qingqiu Street, Suzhou Industrial Park, Suzhou, 215126, China

**Grundfos Pumpenfabrik GmbH**  
Willy Pelz Straße 1-5, Wahstedt, 23812, Germany

**Grundfos Water Treatment GmbH**  
Reetzstraße 85, Pfinztal, 76327, Germany

**Grundfos Hungary Manufacturing Ltd.**  
Búzavirág u. 14, Tatabánya, 2800, Hungary

**Grundfos Hungary Manufacturing Ltd.**  
Sóstó Ipari Park, Holland fasor 15, Székesfehérvár, 8000, Hungary

**Grundfos Istra OOO (Grundfos Manufacturing Russia)**  
Leshkovo 188, Istra Region, Moscow Oblast, 143581, Russia

**Grundfos Handels AG Taiwan Branch**  
14, Minyou Road Tongluo Township, Miaoli County, 36646, Taiwan  
Republic of China

**Grundfos Srbija d.o.o. (Manufacturing)**  
Obilazni put - Sever 21, Indjija, 22320, Serbia

**Bombas Grundfos de Mexico Manufacturing S.A. de C.V.**  
Circuito Exportación 272. Parque Industrial Tres Naciones 2da Etapa  
San Luis Potosí, 78395, Mexico



0005

Global Technology & Development / Global Segments sites

**Grundfos Holding A/S**  
Poul Due Jensens Vej 7, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos (China) Holding Co., Ltd.**  
Suzhou Branch, BD Suzhou  
72 Qingqiu Street, Suzhou Industrial Park, Suzhou, 215126, China

This document is a Web version of SGS certificate for electronic use exclusively. It shall only be available by clicking on SGS Certification Mark which has been posted on Your website. It shall not be printed in anyway. This document is copyright protected. No content or appearance may be reproduced without the express written permission of SGS. Any misuse, alteration, forgery or falsification is unlawful.



**Grundfos Hungary Manufacturing Ltd.**  
D&E Europe  
Sóstó Ipari Park, Holland fasor 15, Székesfehérvár, 8000, Hungary

**Grundfos Water Treatment GmbH**  
D&E Europe  
Reetzstraße 85, Pfinztal, 76327, Germany

**Grundfos Pumps India Pvt. Ltd.**  
D&E India  
118, Rajiv Gandhi Salai Thoraipakkam, Chennai, 600 097, India

Sales & service companies

**Grundfos Pumps Ltd**  
Grovebury Road, Leighton Buzzard, LU7 4TL, United Kingdom

**Grundfos Pumps Ltd**  
Building 3 – Daten Park  
Kelburn Court, Birchwood , Warrington WA3 6JA, United Kingdom

**Grundfos Pumps Ltd**  
Fort Dunlop, Fort Parkway  
Birmingham, West Midlands, B24 9FE, United Kingdom

**Grundfos Watermill Limited**  
Gemini House - Enterprise Way  
Edenbridge, TN8 6HF, United Kingdom

**Grundfos (Ireland) Limited**  
Unit A, Merrywell Business Park - Ballymount Road Lower 12,  
Dublin, Ireland

**Grundfos DK A/S**  
Martin Bachs Vej 3, Bjerringbro, 8850, Denmark

**Grundfos DK A/S**  
Sales and Service office, Vallensbækvej 30-32, Brøndby, 2605, Denmark

**Grundfos DK A/S**  
M.P. Allerups Vej 45D, Odense, 5220, Denmark

**NV Grundfos Bellux SA**  
Boomssteenweg 81-83, Aartselaar, 2630, Belgium

**Grundfos Pumps Pty. Ltd.**  
515 South Road Regency Park, Adelaide, 5010, Australia

**Grundfos (Singapore) Pte. Ltd.**  
25 Jalan Tukang, SG-619264, Singapore

**Grundfos Nederland BV**  
Veluwezoom 35, Almere, 1327 AE, The Netherlands



0005